

# **CRESSI**

SINCE 1946

Manuale d'uso  
User's manual  
Manuel de l'utilisateur  
Bedienerhandbuch  
Manual de uso  
**Аналоговые приборы**  
用户手册

Strumenti Analogici  
Analog Devices  
Appareils Analogiques  
Analoge Geräte  
instrumentos Analógicos  
**Руководство Пользователя**  
模拟装备



**ITA:** La dichiarazione di conformità UE del presente DPI è consultabile all'interno del sito [www.cressi.com](http://www.cressi.com)

**EN:** The EU declaration of conformity of this PPE is available on the [www.cressi.com](http://www.cressi.com) website

**FRA:** La déclaration UE de conformité de cet EPI est disponible sur le site internet [www.cressi.com](http://www.cressi.com)

**ES:** La declaración de conformidad de la UE de este PPE está disponible en el sitio web [www.cressi.com](http://www.cressi.com)

**DE:** Die EU-Konformitätserklärung dieser PSA ist auf der Website [www.cressi.com](http://www.cressi.com) verfügbar

**RUS:** Декларация ЕС о соответствии этого СИЗ доступна на веб-сайте [www.cressi.com](http://www.cressi.com)

**CN:** 欧盟的PPE符合性声明可在[www.cressi.com](http://www.cressi.com)网站上获得

**警告：**本手册不能取代潜水培训课程！所有Cressi-sub装备均须由已参加认证培训师授课的正规课程的潜水员使用。如果无执照或未受过必要的技术培训，使用潜水器材可能会对潜水员的安全构成危险，甚至可能致命！

**△警告：**在使用器材前，请仔细阅读本说明书。在阅读本用户手册之前，请勿使用器材。请确保您已完全理解了本手册的内容，并请妥善保管，以便日后咨询。

## 简介

祝贺！经过技术中心的不断研发和改进，加之科越思子公司（Cressi-sub）的非凡可靠性，已研发出顾客所需的产品，保证长时间潜水条件下的舒适性和安全性。

此类仪器符合UNI EN 13319:2000（深度计）和UNI EN 250:2014（压力计—第三类个人防护用品）规定的要求，后者符合EU 2016/425法规，该法规规定了个人防护用品（PPE）的销售条件和最低基本安全要求。

因此，此类仪器均带有CE标志，其后为认证机构识别号0474，识别意大利船级社。在意大利热那亚维亚科西嘉12号，邮编：16100，设有注册测试机构，该机构根据欧盟2016/425法规中的表格B+C2以及第

三类个人防护用品重要健康和安要求对其制造进行监控，同时监管此类设备推向市场的条件、调节器序列号和EN 250:2014个人防护用品参考标准。

**注:** EC标志是使用粘性标签固定于设备背部PVC保护壳下。设备序列号同样位于设备背部，位于粘性标签下。

## 器材组装

**注意:** 在组装或拆卸调节器时，确保它未装在储罐阀上。

首先，从未加压的调节器的第一级

上拧下并取下标有HP (7/16” UNF 螺纹) 帽。接下来，在检查器材上的调节器座和软管O形圈是清洁的之后，用手将调节器的高压软管拧到调节器的第一级，然后用适当尺寸的扳手或月牙扳手拧紧，注意请勿超过拧紧扭矩。

## 使用说明

**△警告:** 在使用和运输过程中应保护器材免受敲击或撞击。

**警告:** 请勿超过器材操作限值。压力表经认证可在不超过230/300巴的压力下使用。有关压力表的**最大工作压力**，在器材背面的防粘PVC标签下的不干胶标签上显

示。不采取这些预防措施可能会导致严重伤害甚至死亡。

**警告:** 请勿超过器材操作限值。在这方面, 请切记, 根据EN 250: 2014标准, 开路空气调节器的设计和测试深度为50 m/164 ft, 但休闲型潜水不应低于40 m/131 英尺, 且不应执行任何类型的水下工作。

**△警告:** 只能根据 EN标准 2021的要求使用可呼吸空气。

在使用Cressi-sub器材之前, 我们建议您进行一些简单但非常重要的至关重要检查以避免任何问题。

**注意:** 使用前, 最好检查一下软管是否存在磨损迹象, 或者更坏的情况是, 是否有任何形式的切口或划痕; 如果发现任何问题, 我们建议您请勿潜水, 并且联系授权的CRESSI-SUB中心。

**注意：**在打开水箱的阀门之前，检查压力表是否显示为零压力。一旦储罐阀打开，压力表应正确指示储罐压力。

打开水箱阀门时，请将压力表的表面远离自己和其他人员，用一只手屏蔽此动作，以避免与器材故障相关的风险。

因此，在打开储罐阀时请勿看压力表的表面。

防止HP管在储存和运输过程中运行过程中形成过度严重的折弯。

请勿夹紧或收缩器材的高压软管。

请勿用高压软管拖动罐体/调节器组件。

## 保养和维护

保护器材免受高于60° C的热源。每次潜水后，我们建议您用淡水彻底冲洗您的器材，如果您在氯化水中（泳池中）潜水，请特别小心。然后将其放置在阴凉、干燥的地方，避免阳光直射。

请勿使用任何类型的溶剂（如酒精、酒精类清洁剂或其他化学溶剂）来清洁器材。只能使用淡水。

定期检查器材上高压软管的状况，确保没有切口、孔、凹槽或划痕。如果存在这些缺陷中的任何一种，则用户不得进行任何维护和/或修理。相反，用户须专门联系授权的Cress-sub中心，该中心将仅使用经认证的原始软管作为替代品。

器材的维护（或维修）操作须专门使用原装的Cressi-Sub备件。

定期（或在发生撞击或频繁潜水时频率更高）检查压力表是否正常工作，并将其与校准的实验室仪器进行比对。

不遵守检查和维护程序可能导致严重伤害甚至导致死亡。

## 有限保修

CRESSI SUB SPA保证此产品可正确运行。您的CRESSI-SUB器材从原购买者购买之日起保修2年，以防止产品或其各个部件中出现明显的制造和/或组装缺陷、导致器材故障的不当材料、设计上的清晰错误，或说明和警告不正确或不足。

保修期从最初零售购买之日开始，如收据或发票所示。

保修范围不包括：

器材使用不当、维护不善、疏忽或修改、转换、修改、篡改成品造成的损坏，或由未经Cressi Sub授权的人员进行修理而造成的损坏。

如果发生任何这些情况，保修将自动失效。

在保修期内，根据各自判断，Cressi-sub 公司或Cressi-sub 授权服务中心将根据有限保修通过修理或更换产品免费清除材料、设计和工艺方面的任何缺陷。保修期内的维修请求将由Cressi-sub或Cressi-sub授权服务中心根据其各自判断免费受理，并且产品将在合理的时间内进行维修或更换。

若产品被确认为不符合本有限保修条款和条件，则Cressi-sub公司或Cressi-sub授权服务中心保留收取服务和/或维修费用的权利。

保修服务不能通过第一购买者转让给第三方。保修服务需要授权的Cressi-sub经销商开具的购物收据（含购买日期）。任何不在保修范围内的维修都将由买方自行承担。

保修范围不包括超出本保修条款的零售商或代理商授予的任何文件或保修凭证。零售商或代理商未予以授权对本保修作出任何更改或授予额外保修权限。对于保修期内的维修，请将产品及托运方式转发给您的Cressi-sub零售商或授权的服务中心。包括您的全名和地址，并附上购买收据或发票。

您可以通过咨询经销商或发送电子邮件至：[info@cressi-sub.it](mailto:info@cressi-sub.it)查找授权的Cressi-Sub中心或Cressi Sub S.p.A.。

有关未经Cressi-sub授权的人员进行的任何工作，Cressi sub不承担任何责任。

本手册中的说明和指导是基于打印前可用器材的最新信息而编写。Cressi Sub保留随时更改内容的权利。

***CRESSI***  
SINCE 1946

Via Gelasio Adamoli, 501 - 16165 - Genova - Italia

Tel. +39 010 830.79.1 - Fax +39 010 830.79.220

[info@cressi.com](mailto:info@cressi.com) • [www.cressi.com](http://www.cressi.com)

rev\_03\_2021